

ข.
B.

สถาน.....
(Address)



อักษร.....
(Alphabet)

ลำดับหน้า.....
(Page)

เลขทะเบียนที่.....
(Registration No.)

คำร้องขอจดทะเบียนการหย่า
(Application for Registration of Divorce)

ผู้มีนามข้างทำยนี้ ขอทำคำร้องขอจดทะเบียนการหย่าโดยความยินยอมต่อเจ้าพนักงาน ได้นำหนังสือตามที่ได้ระบุไว้ในมาตรา ๑๔๙๘ วรรค ๒ แห่งประมวลกฎหมายแพ่งและพาณิชย์มาแสดงพร้อมทั้งคำร้องนี้แล้ว

consent and herewith produces the document mentioned in section 1498 paragraph 2 of the Civil and Commercial Code)

รายการ (Particulars)	ชาย (Male)	หญิง (Female)
๑. นาม (Name)		
๒. ชาติ บังคับ (Race and Nationality)		
๓. ถิ่นที่อยู่ (Residence)		
๔. อายุ (Age) เกิด วัน, เดือน, ปี (Day, month and year of birth)		
๕. จดทะเบียนสมรส (Marriage registered at)	ณ สำนักทะเบียน (Registration Office)	
	เลขทะเบียนที่ (Registration No.)	
	ลง วัน, เดือน, ปี (Day, month and year)	
๖. ลายมือชื่อผู้ร้องขอจดทะเบียน (Signature of applicant)		

คำร้องขอจดทะเบียนนี้ ผู้ร้องได้ยื่นต่อข้าพเจ้า เมื่อวันที่.....

(The applicant has filed this application with me on)

ได้จดทะเบียนการหย่าไว้แล้วในเลขทะเบียนที่.....

I have inscribed this divorce in the register under No.)

บันทึกข้อตกลงการหย่า

เขียนที่ _____

วันที่ _____ เดือน _____ พ.ศ. _____

ข้าพเจ้า นาย _____ นามสกุล _____ อายุ _____ ปี

และนาง _____ นามสกุลก่อนสมรส _____ อายุ _____ ปี

นามสกุลก่อนสมรสของคู่หย่าฝ่ายหญิง (สะกดเป็นภาษาอังกฤษ) _____

โดยได้จดทะเบียนสมรสไว้ ณ สำนักทะเบียน _____

จังหวัด _____ ตามทะเบียนสมรส เลขที่ _____

ลงวันที่ _____ เดือน _____ พ.ศ. _____

เนื่องจากข้าพเจ้าทั้งสองมีเหตุผลส่วนตัวบางประการ ที่ไม่สามารถจะอยู่กินด้วยกันฉันท์สามีภรรยาต่อไปได้ ข้าพเจ้าทั้งสองประสงค์จะหย่าขาดจากกันด้วยความสมัครใจ โดยมีข้อตกลงและเงื่อนไขดังต่อไปนี้ คือ

1. เรื่องการเลี้ยงดูบุตร (ถ้ามีบุตรให้ระบุชื่อ, อายุและวันเดือนปีเกิดของบุตรทุกคนลงไป) _____

และตกลงให้บุตรดังกล่าว อยู่ในความปกครองและอุปการะเลี้ยงดูของ _____

2. เรื่องการเลี้ยงดูฝ่ายหญิง _____

3. เรื่องทรัพย์สิน (ถ้ามีให้ระบุไว้ด้วย) _____

4. คู่หย่าฝ่ายหญิงประสงค์จะใช้ค่านำหน้านามว่า นางสาว หรือ นาง หลังการหย่า และมีความประสงค์จะกลับไปใช้ชื่อสกุลเดิมก่อนการสมรส คือ _____ หลังการหย่า

5. เรื่องอื่นๆ _____

ข้าพเจ้าทั้งสองฝ่าย เข้าใจข้อความที่บันทึกข้างบนนี้เป็นอย่างดีแล้ว จึงได้ลงลายมือชื่อไว้ต่อหน้าพยานเป็นสำคัญ

ลงชื่อ _____ คู่หย่าฝ่ายชาย

ลงชื่อ _____ คู่หย่าฝ่ายหญิง

ลงชื่อ _____ พยาน

(_____)

ลงชื่อ _____ พยาน

(_____)

หมายเหตุ ข้อตกลงการหย่าข้อใดไม่มี ให้ระบุไว้ว่า “ ไม่มี ”